2025/11/10 11:48 1/3 Jeremiah 12:9

## Jeremiah 12:9

Hebrew	הַעִּיט עָבְוּע נַחַלְתַּלֹ לִּי הַעַּיַט סְבָּיב עְלֵיָהְ לְבֹּי אִסְפִּוּ פְּל חָזֶת הַשְּׁדֵּה הַתְּיוּ לְאָכְלֶה
ESV	Is my heritage to me like a hyena's lair? Are the birds of prey against her all around? Go, assemble all the wild beasts; bring them to devour.
INIV	Has not my inheritance become to me like a speckled bird of prey that other birds of prey surround and attack? Go and gather all the wild beasts; bring them to
	devour.
NLT	My chosen people act like speckled vultures, but they themselves are surrounded by vultures. Bring on the wild animals to pick their corpses clean!

μὴ σπήλαιον ὑαίνης ἡplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ κληρονομία μου ἐμοὶ ἢ σπήλαιον κύκλῳ αὐτῆςpluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) βαδίσατε συναγάγετε πάνταplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bignãς

greek

Meaning

\* All \* Every \* The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of  $\pi \tilde{\alpha} \varsigma$  depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ταρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

LXX

The definite article.

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ θηρία τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἀγροῦ καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐλθέτωσαν τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ φαγεῖν αὐτήνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/11/10 11:48 3/3 Jeremiah 12:9

KJV Mine heritage is unto me as a speckled bird, the birds round about are against her; come ye, assemble all the beasts of the field, come to devour.

Jeremiah 12:8 ← Jeremiah 12:9 → Jeremiah 12:10

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah → Jeremiah 12

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah\_12:9

Last update: 2025/10/23 00:28

